



**IKEGAI**

*Rich Green on Land  
Deep Blue in Sky and Sea*

阔步走向未来  
追求无尽创新

限りない可能性を求めて、  
明日へ走りつづける。

Making strides into the future in the  
pursuit of unlimited possibilities.



**IKEGAI**

*Rich Green on Land  
Deep Blue in Sky and Sea*



大地的翠绿，天空和海洋的湛蓝，作为“地球环境”主题的这两种颜色，代表了池贝的理念和创建美好未来的信心。

1889年池贝建立，并制造了日本第一台车床。一百多年来，一直不断开发新技术，使公司在机械行业始终保持着强有力的地位。池贝正秉承着满足客户最大需求的一贯理念大步迈向未来。

池贝は未来を創造する企業姿勢を2色のカラーで表現しました。

グリーンは未来に向けて飛躍する大きなフィールドをあらわし、ブルーはクリーンな環境をつくり出す私たちの企業姿勢をあらわします。

1889年（明治22年）、池貝は国産第1号旋盤を開発。以来1世紀にわたり、新技術に挑戦し続けて、機械工業界において確固たる地位を築き上げてきました。

ただいま池貝は未来に向かって躍進してまいります。これからもIKEGAIにご期待ください。

The two colors, common in the theme of “global environment”, an enterprise that creates the future. IKEGAI got its start as long ago as 1889, when it developed Japan’s first lathe. Throughout the subsequent century, it has continuously explored new technologies that have brought the company to a position of unwavering strength in the machine industry. IKEGAI is presently progressing towards the future. IKEGAI is pleased with our customer’s great expectations, as it always has been.

KYOWA, LTD., JAPAN



# 株式会社 池 貝

ホームページアドレス

网址: <http://www.ikegai.co.jp>

## 会社概要

会社名 株式会社池貝(1991年池貝鉄工株式会社より社名変更)

創 業 明治22年5月(1889年)

設 立 昭和24年7月1日(1949年)

## 本社 ツクバ工場

〒311-3501 茨城県行方市芹沢920-52

TEL(0299) 55-3111 FAX(0299) 55-3119

## 東京事務所

〒230-0002 横浜市鶴見区江ヶ崎町3-43

TEL(045) 580-3651 FAX(045) 575-2851

## 大阪営業所

〒564-0052 大阪府吹田市広芝町18-24(楠田ビル5階)

TEL(06) 6386-9090 FAX(06) 6386-4871

## 名古屋営業所

〒460-0011 名古屋市中央区大須四丁目13-46ウイストリアビル3F

TEL(052) 261-8221 FAX(052) 261-8224

## 上海事務所

〒200032 上海市斜土路1118号2階

TEL.(+8621)5496-3737 FAX.(+8621)5496-3866

## 筑波工場全景

本社ツクバ工場全景

Factory of tsukuba' s parorama



FMS 流水線

FMS ライン

FMS Line



筑波工場 / 占地面积 113,903m<sup>2</sup>

本社ツクバ工場 / 敷地面積 113,903m<sup>2</sup>

Factory of tsukuba / cover an area of 113,903m<sup>2</sup>

KYOWA, LTD., JAPAN



# 工作機械

## ■ 船舶領域 船舶分野

The field of boats and ships



“机电”即机械和电气的一体化，是新产品性能的技术源泉，目前已从单一功能延伸到了多功能系统。作为全球 CNC 机床和其他高质量、高性能机床的制造商，池贝一直是机电领域的技术创新者，其最大的成功是实现了人与机械设备的和谐。池贝坚信客户始终关注的是池贝产品的每个系统。

機械とエレクトロニクスを複合的に組み合わせ、新しい機能をつくるメカトロニクス。時代はいま、単一機能からシステムティックな多機能へと、大きな広がりを見せています。池貝は早くから独創的な技術でメカトロニクスに着手。世界に先がけて開発した CNC（コンピュータ内蔵数値制御）旋盤をはじめとした高精度、高品質な各種製品を世界へ送りだしています。しかし、そこで最も必要なのは、人とメカトロニクスのいい関係。あくまでも人が中心にいるシステムを基本理念に置いています。

"Mechatronics", the integration of mechanical and electronic technologies, is the technological wellspring of new machine capabilities. Today these capabilities are broadly expanding from isolated functions to multi-functional systems.

IKEGAI has long been a technological innovator in the field of mechatronics and a consistent global supplier of CNC lathes and other high-quality, high-precision products representing the state of their art. Of foremost importance, however, is achieving an ideal harmony between man and mechatronics. For IKEGAI strongly believes that man must always remain the focus of every system it produces.

## ■ 汽车等交通工具领域 自動車等交通分野

The field of automobiles and traffic



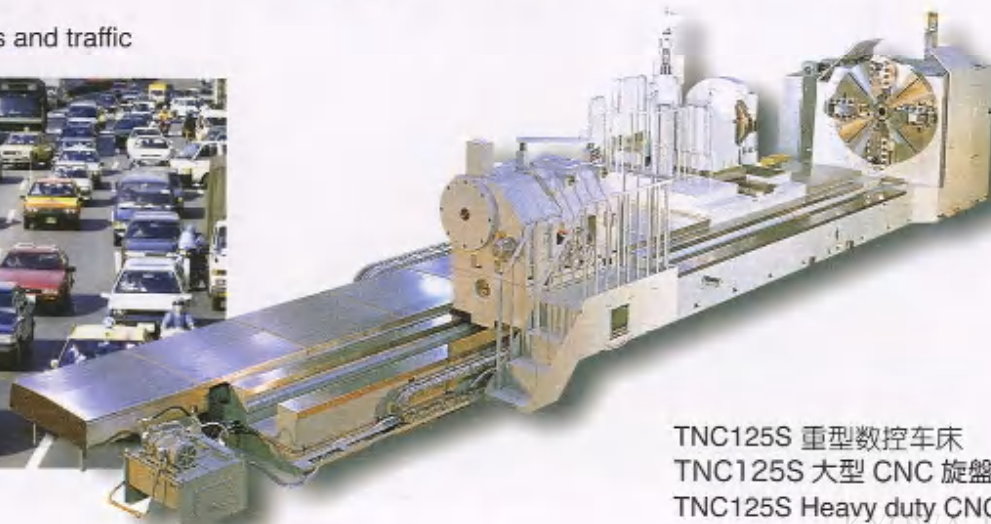
池贝的革新技术注重人与机械之间的和谐关系。

独創的な技術を活かして、人とメカトロニクスのいい関係。

IKEGAI's innovative technology is effectively creating a positive relationship between the human race and mechatronics.



TVU4 立式加工中心(带 U 轴)  
TVU4 U センタ  
TVU4 Vertical-Type Ucenter

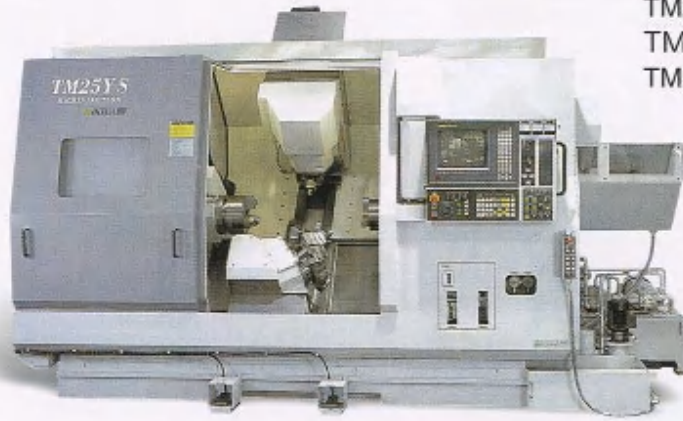


TNC125S 重型数控车床  
TNC125S 大型 CNC 旋盤  
TNC125S Heavy duty CNC lathe

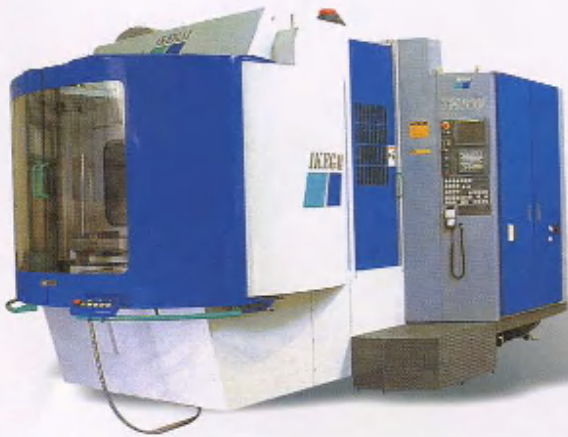
KYOWA, LTD., JAPAN



■ 工业领域  
プラント分野  
The field of plants



TM25YS 复合车削中心  
TM25YS 形マシニングターン  
TM25YS Machining center lathe



## THU600

拥有先进的技术标准  
模具加工的最佳设备  
最适合于 FMS 生产线  
このクラス最高の技術水準  
金型加工技術の決定機  
FMS ラインにも最適  
池貝独自の特殊鋳物採用

Own the toppest technology standard  
The best equipment of processing model  
Be fittest for FMS line  
Use Ikegai' s owned special casting

■ 航空领域  
航空機分野  
The field of aircraft



NB110T 卧式数控镗铣床  
NB110T 形 CNC 横中ぐりフライス盤  
CNC Horizontal boring and milling machine



# 産業機械

池貝技術緊密服务于人类的日常生活，注塑机械广泛应用于各种各样制品的生产，如照相机、音频设备、汽车、喷汽式飞机、厨具和学校用品等结构设备。

池貝系统的主要功能是把金属和塑料转换成人类需要的产品。

池貝の技術は見えないところで、人々の暮らしと強くむすびついています。カメラ、オーディオ、キッチン用品、学用品をはじめとして、建設機械、自動車、ジェット機などにいたるまで、さまざまな分野の商品の製造工場で、池貝産業機械部門のシステムが大活躍。金属やプラスチックを使用目的に合わせた、商品に仕上げる大切な役割を果たしています。

IKEGAI technology is closely tied to man's life in ways that are not always obvious. Its industrial machining systems are at work in production factories that manufacture goods of every kind-everything from cameras, audio equipment, kitchen appliances and school supplies to construction machinery, automobiles and jet planes.

IKEGAI systems perform a vital function in transforming metals and plastics into products to satisfy unlimited uses.

- 片材、板材、薄膜  
シート及びフィルム等  
Sheets and films



FS 单螺杆挤出机  
FS 单轴挤出機  
FS Single screw extruder



Ccmibi 立式单螺杆挤出机  
コンビ立形単軸挤出機  
Ccmibi Vertical Single screw extruder



冲模成型机  
スタンピングモールドシステム (ISM)  
Stamping mould system

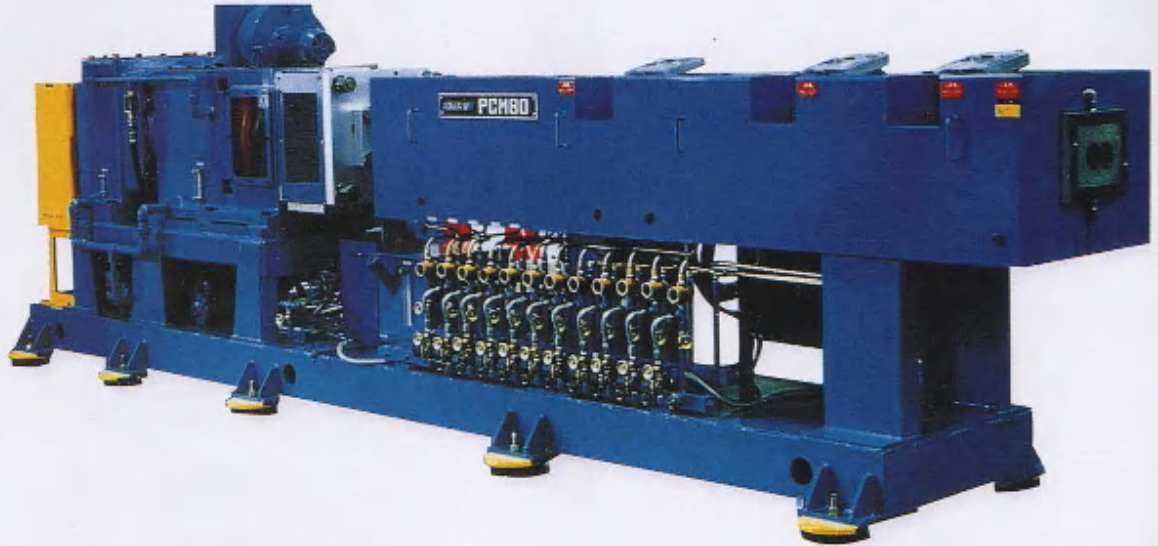
KYOWA, LTD., JAPAN



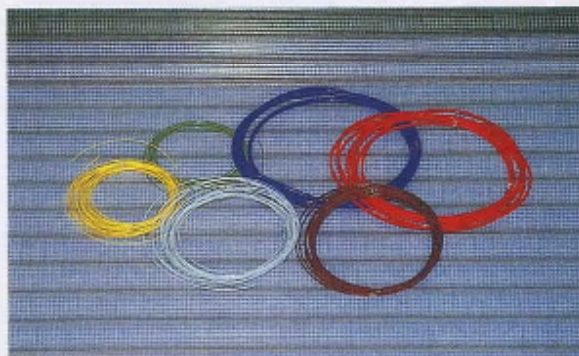
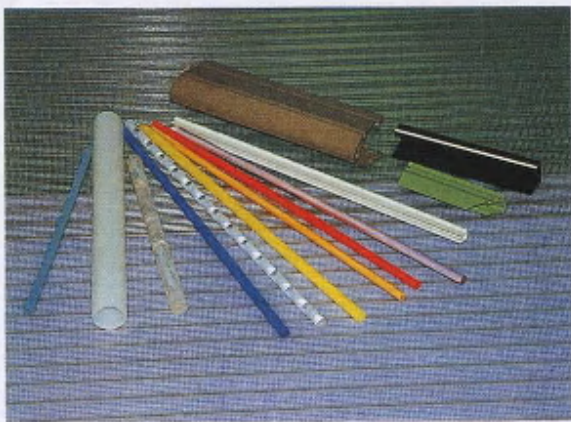
池贝的设计理念是把人类的伟大梦想变成现实

エンジニアのフレッシュな感性を結集、人類の大きな夢へ、また一步。

New ideas from our engineering division are Ikegai's foundation to turn humanity's great dreams into practical reality and .....



PCM80 双螺杆挤出机  
PCM80 HTS 2 軸押出機  
PCM80 Twin screw extruder



■ 通讯材料  
通信材料  
Communication materials



EX-100 控制器  
EX-100 形  
押出機システムコントローラ  
EX-100 Extruder system controller



# 発動機

自从 1895 年生产出日本的第一台发动机以来，池贝生产和提供各种发动机已有一百多年的历史，并取得了显著的进步。池贝的发动机广泛应用于渔船、高速客轮、游轮、高速巡逻船、柴油驱动车以及自备的发电设备。

1895 年（明治 28 年）に国産第 1 号エンジンを開発して以来、100 年の歴史の中で各種のエンジンが生産され、現在では漁船、高速旅客船、レジャーボート、高速取締艇、ディーゼル機関車及び自家発電装置等に用いられ活躍しております。

Since we manufactured Japan's first engine in 1895, IKEGAI has been producing and supplying various engines in our history of almost a hundred years. IKEGAI's engines have progressed remarkably. Our engines are nowadays widely used for fishing vessels, high speed passenger boats, leisure boats, high speed patrol boats, diesel locomotives and stationary generating units.

人类环境意识的技术闪耀着高科技的光芒。  
環境にやさしい、人のため技術、ハイテクノロジーが光る。  
Environmentally conscious technology for the human race  
high-technology that shines



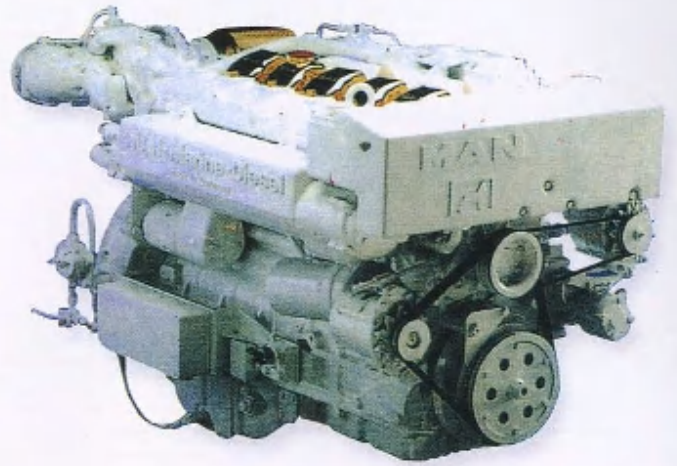
- 高速客輪  
高速船  
High speed passenger boat



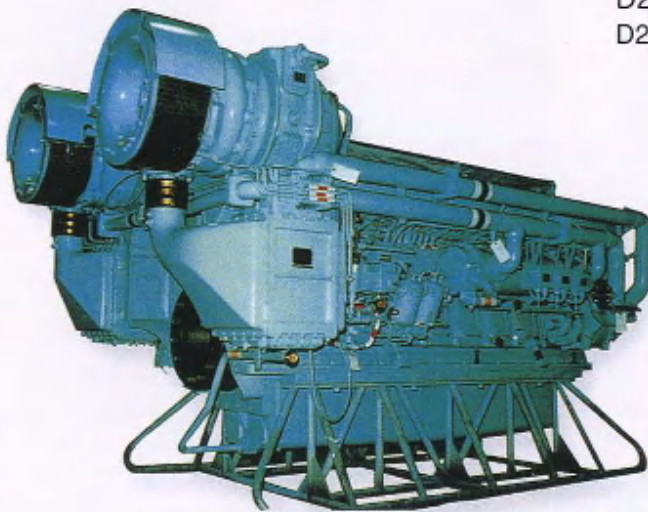




汽艇  
ウォータージェット  
Water JET



D28 高速柴油发动机  
D28 形高速ディーゼルエンジン  
D28 High speed diesel engine



16V190ATC 高速柴油发动机  
16V190ATC 形高速ディーゼルエンジン  
16V190ATC High speed diesel engine





1880

1889  
开发了日本第一台车床。  
国産旋盤第1号機を開発。  
Development of Japan's first lathe.

1895  
开发了池贝第一台蒸汽发动机。  
スチームエンジンを開発。  
Development of the company's first steam engine.

1896  
开发了日本第一台石油发动机。  
国産石油エンジン第1号を開発。  
Development of Japan's first petroleum engine.

1900

1915  
五台车床出口到英国，标志着日本机床进入国际市场开始。  
8尺旋盤を英國へ輸入し、日本製機械の世界市場への進出を記録。  
Export of five lathes to Great Britain, marking entry of Japanese machinery in world market.

1916  
850-30HP 的汽油发动机出口到苏联。  
ロシア政府へ 30 馬力ガソリン・エンジン 850 台を輸出。  
Export of 850 30HP gasoline engines to the Government of Russia.

1920

1926  
开发了日本第一台高速、轮转式报纸印刷机。  
高速度新聞輪転機の国産第1号機を開発。  
Development of Japan's first high-speed rotary newspaper press.

1927  
开发了自动活字铸造机。  
自動活字鋳造機を開発。  
Development of automatic type casting machine.

1932  
开发了日本第一台超高速精密车床。  
国産初の超高速精密旋盤を開発。  
Development of Japan's first ultra-high-speed precision lathe.

1937  
开发了日本第一台超高速、双头铣床。  
国産初の超高速能率切削の両頭フライス盤を開発。  
Development of Japan's first high-speed, high-efficiency duplex milling machine.

1950

1950  
开发了日本第一台高速、多色轮转式报纸印刷机。  
国産初の多色刷高速新聞輪転印刷機を開発。  
Development of Japan's first high-speed polychrome rotary newspaper press.

1950  
开发了用于海运安全机构的 350HP 型高速柴油发动机。  
海上保安庁向け 350 馬力高速ディーゼル機関を開発。  
Development of 350 HP high-speed diesel engine for Maritime Safety Agency.

1951  
开发了日本第一台仿形机床。  
Development of Japan's first profiling machine.

1951  
开发了塑料加工设备。  
Development of plastic processing equipment.

1953  
开发了带悬臂卧式镗床。成为生产重型机床的开始。  
Development of horizontal boring machine with under-arm. Inauguration of production of heavy-duty machine tools.

1953  
开发了日本第一台电火花加工机械“JAPAX”。  
国産最初の火花放電加工機“JAPAX”を開発。  
Development of "JAPAX", Japan's first spark discharge machine.

1957  
开发了日本第一台带自动化装置的床和各式各样的数控设备。  
国産最初のプレイバック制御装置を開発。つづいて数値制御用の各種自動化工作機械を開発。  
Development of Japan's first playback control lathe and various NC automated machine tools.

1960

1960  
开始在日本为梅赛德斯奔驰生产高速柴油发动机。  
メルセデス・ベンツ高速ディーゼル機関の国産化開始。  
Inauguration of domestic production of Mercedes Benz high-speed diesel engine.

1964  
开始生产高速自动化版印刷机。  
高速自動オフセット印刷機の生産開始。  
Inauguration of production of high-speed automatic offset press.

1965  
S 型扎带机获得日本包装技术协会荣誉奖。  
S 型テープ梱包機が日本包装技術協会賞を受賞。  
S-model tape strapping machine wins Japan Wrapping Technology Association Award.

1965  
“A25” 车床获得日本机械协会荣誉奖。  
“A25” 旋盤が日本機械学会賞を受賞。  
“A25” lathe wins Japan Machine conference Award.

1966  
开发了“ANC25, M/C”和其它数控机床。  
“ANC25, M/C”を含む数値制御工作機械を開発。  
Development of “ANC25, M/C” and other NC machine tools.

1969  
数控机床床控制系統获得日本机械协会荣誉奖和科技厅长官荣誉奖。  
数値制御工作機械群管理システムにより、日本機械学会賞および科学技術庁長官賞を受賞。  
NC machine tool group control system wins Japan Machine Conference Award and Science and Technology Agency Director General's Award.

1970

1972  
通过和美国 M-G-D 图形处理公司合资，成立池贝·高斯公司。  
米国 M-G-D グラフィックシステムズ社と合併で池貝ゴス（株）を設立。  
Establishment of Ikegai Goss Co., Ltd. Through joint venture with M.G.D Graphic System of the U.S.A.

1974  
塑料成型机两项新技术以及结构重量轻而获得的河内技术奖。  
プラスチック成型機の多層軽薄構造製造技術により、大河内記念技術賞を受賞。  
Plastic molding machine wins Okouchi Technology Award for production technology relating to multilayer, lightweight structure.

1974  
开发了“FT500NA”，具有车削和铣削的复合机床，获得了自动机床开发奖。  
旋盤・ミーリングを一貫して行う複合機械“FT500NA”を開発し、自動化機械開発賞を受賞。  
Development of “FT500 NA” compound machine capable of both turning and milling followed by its receipt of Automation Machinery Development Award.

1974  
开发了用于宇宙卫星电话线路的 TSS 技术。  
宇宙衛星電話回線による TSS(タイムシェアリング・サービス)を完成。  
Development of TSS(time sharing service) using space satellite telephone lines.

1975  
开发了世界第一台用于复杂的三维坐标加工的超重型数控车床。  
複雑な三次元加工を可能にした CNC(コンピュータ内蔵数値制御)装置付特大形旋盤を世界で初めて開発。  
Development of world's first heavy-duty CNC lathe capable of complex 3-dimensional machining.

1976  
开始销售小型数控车床“FX20N”，并开发了世界上最大切削力的超重型车床。  
小形 NC 旋盤“FX20N”を販売開始。世界最大の切削力を誇る特大形強力ロール旋盤を開発。  
Commercial marketing of “FX20N” small NC lathe. Development of ultra heavy-duty roll lathe featuring world's largest cutting force.

1976  
池贝美国公司成立。  
池貝アメリカ設立。  
Establishment of IKEGAI AMERIKA Co., Ltd.

1977  
开发了近乎可以精确到微米的高速重切削的数控龙门铣床。  
ミクロンオーガーに近い精度で高速重切削のできる NC プラノミラを開発。  
Development of NC planomilar capable of high-speed heavy-cutting with near micron precision.

1978  
展示了超无人化操作的机床“FX20-ADR”，获得了日本机械协会授予的 1978 年度工业机械进步奖。  
限定無人化旋盤“FX20-ADR”を発表。昭和 53 年度日本機械学会賞を受賞。  
Introduction of “FX20-ADR” lathe for limited unmanned operation, later followed by its receipt of award from Japan Society for the Promotion of the Machine Industry in 1978.

1978  
开发了重切削、高精度的加工中心“ANC180FM”。  
強力高精度の特大形マシニングセンター“ANC 180 FM”を開発。  
Development of “ANC 180 FM” ultra heavy-duty, high-precision machining center.

1978  
带自动检测修正系统的数控车床“FA20N”获得了日本机械协会的工业机械进步奖。  
自動計測修正装置(FBG)付 NC 旋盤“FX20N”が機械振興協会賞を受賞。  
“FA 20 N” NC lathe with feedback gauging(FBG) system wins award from Japan Society for the Promotion of the Machine Industry.

1979  
开发了可实现夜无人操作的数控车床“ANC110J”。  
夜間無人運転作業を行なう“ANC110J” NC 中ぐり盤を開発。  
Development of “ANC 110J” NC boring machine permitting unmanned overnight operation.

1979  
建立池贝德国公司。  
池貝ヨーロッパ設立。  
Establishment of IKEGAI GmbH.

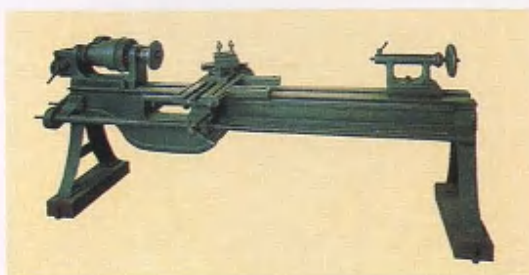
1980

1981  
自动诊断恢复系统获得了 1980 年度日本机械工业协会进步奖。  
自動診断自己復帰システム(ADR)が、53 年度機械振興協会賞を受賞。  
Automatic diagnostic recovery(ADR) system wins 1980 award from Japan Society for the promotion of the Machine Industry.

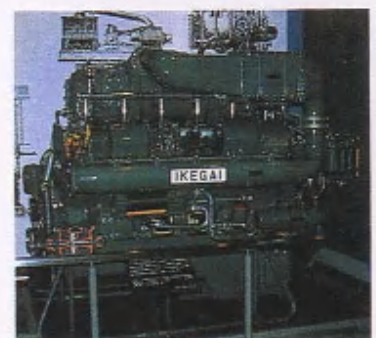
1981  
开发了用于机床制造的低热变形铸造技术。  
低熱変形鋳造を開発。  
Development of Low heat distortion casting for machine tools.

1982  
开发了 MX/BX 系列的中、大型加工中心。  
中・大形マシニングセンター MX-BX シリーズを開発。  
Development of MX/BX series of medium and heavy-duty machining centers.

1982  
开发了“L-ROBO” 数控机器人。  
NC ハンドリングロボット“L-ROBO”を開発。  
Development of “L-ROBO” NC handling robot.



国産 旋盤 1号機  
科学博物館に展示



エンジン MB820Db 形  
船の科学館 (東京)



1983  
开发了冲压压制成型 (ISM) 和池贝板材贴膜 (ISS) 装置, 结合了印刷机和塑料挤出机的功能。  
プレスとプラスチック押出機を組合せた池貝スタンピングモールド装置 (ISM) と池貝シートスタンピング装置 (ISS) を開発。  
Development of Ikegai Stamping Mold (ISM) and Ikegai Sheet Stamping (ISS) systems combining press and plastic extruder functions.

1983  
开发了高速、节能的柴油发动机 "12V 175RTC"。  
低熱費高出力の高速度ディーゼルエンジン "12V 175RTC" を開発。  
Development of "12V 175 RTC" high-speed, fuel-efficient diesel engine.

1986  
开发了紧凑型加工中心 "TV4", 并获得 1987 年度日本机械工业协会的自动化机械开发奖。  
コンパクトな "TV4" を開発し、1987年に機械振興協会より、中小企業向け自動化機械開発賞を受賞。  
Development of compact type initial machining center "TV4", and receipt of award from Japan Society for the Promotion of the Machine Industry.

1988  
开发了用于挤出机的电脑控制器 "EX-100"。  
押出機のコンピュータコントローラシステム "EX100" を開発。  
Development of computer controller System "EX-100" for plastics extruder.

1988  
开发了锥形双螺杆挤出机 "GTC45" 和 "GTC85"。  
コニカル押出機 "GTC45,65" を開発。  
Development of Conical twin screw extruder "GTC45" and "GTC85".

1989  
开发了高性能的立式加工中心 "TV5"。  
おにき "TV5" 高性能立形マシニングセンタを完成。  
Development of High performance vertical machining center "TV5".

1989  
开发了 "SK-PCM" 系列的挤出机。  
押出機 "SK-PCM" を開発。  
Development of SK series extruder "SK-PCM".

## 1990

1990  
开发了具有 8 轴控制的车削中心 "TM25 YS"。  
CNC の 8 軸制御で 6 面加工が可能なマシニングターン "TM25 YS" を完成。  
Development of machining center lathe "TM25 YS" with 8 axial control.

1990  
开发了用于塑料挤出机的水环切粒机 "PWR300"。  
押出機用ウォーターリングペレタイザ装置 "PWR 300" を完成。  
Development of Watering pelletizer "PWR300" for plastics extruder.

1991  
开发了能进行重切削的中型数控车床 "TU40"。  
重切削中型 CNC 旋盤 "TU40" 形を開発。  
Development of medium CNC lathe "TU40" capable of heavy cutting.

1991  
开发了用于 FMC 的立式加工中心 "TV5F"。  
FMC タイプ "TV5F" 立形マシニングセンタを開発。  
Development of vertical machining center "TV5F" for FMC use.

1992  
开发了世界上第一台带 U 轴径向控制的立式加工中心。  
半徑方向制御可能な U 軸立形マシニングセンタ "TV4LII" 形を世界で始めて開発。  
Development of the world's first vertical machining center "TV4LII" with U-axis capable of radial directional control.

1992  
开发了高速重切削的 CNC 车床 "TU26"。  
高速強力旋盤 "TU26" 形を開発。  
Development of highest speed CNC lathe "TU26".

1992  
开发了重型 CNC 车床 "TNC125S"。  
Development of heavy-duty CNC lathe "TNC 125 S".  
大形重切削旋盤 "TNC 125 S" 形を開発。

1993  
建立了展览厅和技术中心 (川崎工厂)。  
"ショールーム、テクニカルセンター" を建設 (川崎工場)。  
Construction of show room and technical center (Kawasaki Factory).

1994  
开发了数控铣床 "NB110T" 并获得日本第 24 届机械设计奖。  
CNC 横中ぐりフライス盤 "NB110T" 形を開発、第 24 回機械デザイン賞 (日本工作機械工業会賞を受賞)。  
Developed of "NB110T" NC boring milling machine and receipt of award from No24 Machine design.

1994  
开发了 "FS50" 单螺杆挤出机。  
新デザイン "FS50" 形単軸押出成形機を開発。  
Development of new design "FS50" single spindle plastic extruder.

1994  
开发了 "FS50" 形单轴挤出成形机。  
新デザイン "FS50" 形単軸押出成形機を開発。  
Development of new design "FS50" single spindle plastic extruder.

## 1995

1995  
开发了数控火车轮被车床。  
車輪旋盤開発。  
Development of CNC Rail-wheel Turning Center.

1995  
开发了数控插齿车床。  
クラウンギン旋盤開発。  
Development of CNC Crankpin Lathe.

1995  
开发了卷节加工机床。  
節加工機完成。  
Development of Roll Knotting Machine.

1995  
开发了 "ANC150FM" 数控卧式镗床。  
横中ぐりフライス盤 "ANC 150FM" 形を開発。  
Development of "ANC150FM" CNC Horizontal Boring and Milling Machine.

1995  
清和铁工加入池贝。  
清和鉄工 (株) 池貝グループに参入。  
SEIWA Co., Ltd. Has joined to Ikegai group.

1995  
建立了池贝化成公司。  
池貝化成 (株) 設立。  
Establishment of Ikegai Kasei Co., Ltd.

1996  
日本精机研究所加入池贝。  
株) 日本精機研究所 池貝グループに参入。  
NIPPON SEIKI LABORATORY Co., Ltd. Has joined to Ikegai group.

1996  
开发了新的自动车床。  
新自動旋盤の開発 (アイフレンド)  
Development of New automatic lathe.

1996  
久保设计公司加入池贝。  
株) 久保設計 池貝グループに参入。  
KUBO SEKKEI Co., Ltd. Has joined to Ikegai group.

1996  
开发了 "BNC100T" 数控铣床。  
CNC 横中ぐり盤 "BNC 100T" 形を開発。  
Development of "BNC 100T" NC boring machine.

1996  
开发了 "combi64" 挤出机。  
押出機 "コンビ 64" を開発。  
Development of "combi64" extruder.

1996  
开发了 "TVH4" 加工中心。  
ホーニングセンタ "TVH4" を開発。  
Development of "TVH4" NC honing Center.

1996  
开发了两轴双面复合加工机 "WFT-870"。  
ロール両軸面複合加工機 "WFT-870" を開発。  
Development of Roll double face multiple machine "WFT 870".

1997  
开发了数控车床 "TC26"。  
"TC26" CNC 旋盤チャッカータイプ開発。  
Development of CNC Lathe "TC26".

1997  
开发了 "NB11T" 数控铣床。  
"NB11T" CNC 横中ぐりフライス盤開発。  
Development of "NB11T" CNC boring and milling machine.

1997  
开发了重型数控车床 "AU56"。  
"AU56" 大形 CNC 旋盤開発。  
Development of heavy-duty CNC Lathe "AU56".

1997  
长冈技研公司加入池贝。  
株式会社長岡技研 池貝グループに参入。  
NAGAOKA GIKEN Co., Ltd. Has joined to Ikegai group.

1997  
池贝 WADO 公司加入池贝集团。  
池貝ワドー (株) 池貝グループに参入。  
IKEGAI WADO Co., Ltd. Has joined to Ikegai group.

1997  
ATC 公司加入池贝集团。  
イー・ティ・シイ (株) 池貝グループに参入。  
ATC Co., Ltd. has joined to Ikegai group.

1997  
公司总部建成。  
本社新社屋完成。  
Completion of Head office Building.

1997  
池贝图书馆建成。  
池貝史料館完成  
Completion of Ikegai "LIBRARY".

1997  
池贝图书馆建成。  
池貝史料館完成  
Completion of Ikegai "LIBRARY".

1998  
开发了卧式加工中心 "TH500/TH600"。  
横形マシニングセンタ TH500/TH600 形を開発。  
Development of "TH500/TH600" Horizontal machining center.

1998  
开发了 "TUR15Y" 车铣中心。  
ミルターン TUR15Y 形を開発。  
Development of "TUR15Y" mill turn.

1998  
开发了 "PCM60HTS/PCM30HS" 双螺杆挤出机。  
2 軸押出機 PCM60HTS/PCM30HS 形を開発。  
Development of "PCM60HTS/PCM30HS" Twins crew Extruder.

1998  
开发了 "PCM60HTS/PCM30HS" 双螺杆挤出机。  
2 軸押出機 PCM60HTS/PCM30HS 形を開発。  
Development of "PCM60HTS/PCM30HS" Twins crew Extruder.

1998  
SHELL KOGYO 公司加入池贝。  
シェル工業 (株) 池貝グループに参入。  
SHELL KOGYO Co., Ltd. has joined to Ikegai Group.

1998  
开发了数控车床和车削中心 "TU45/TUR45"。  
CNC 旋盤及びミルターン TU45/TUR45 形を開発。  
Development of "TU45/TUR45" CNC Lathe & mill turn.

1999  
开发了 "TUR25YS" 复合加工机。  
複合加工機 TUR25YS 形を開発。  
Development of "TUR25YS" multiple turn.

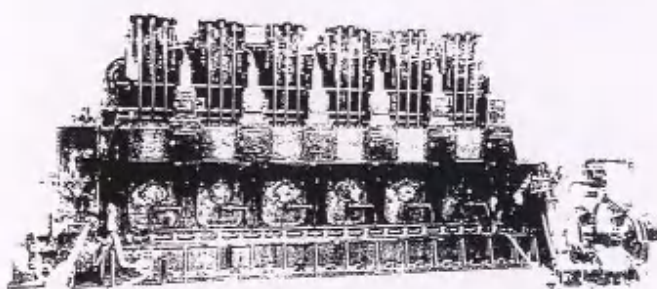
1999  
开发了 "Genesis" 数控车床。  
CNC 旋盤 "Genesis" 形を開発。  
Development of "Genesis" CNC Lathe.

1999  
开发了 "Genesis" 数控车床。  
CNC 旋盤 "Genesis" 形を開発。  
Development of "Genesis" CNC Lathe.

2001  
开发了 "UGM150" 加工机。  
レンズ加工機 "UGM150" を開発。

2004  
シリンダーライナー内径加工機を開発。  
上海電気 (集団) 株式会社の資本を導入。

2005  
大型機械専用の組立と機械工場二棟が完成



エンジン MB820Db 形  
船の科学館 (東京)



エンジン MB820Db 形  
船の科学館 (東京) LTD., JAPAN



**株式会社 池貝**  
**IKEGAI CORPORATION**

販売代理店

**株式会社 京和**

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-6-16 ヤマトビル  
Yamato Bldg., 6-16, 1-chome, Kandazumicho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0024, Japan  
TEL : +81-3-5825-5325 FAX : +81-3-5825-5326  
E-Mail : sales@kyowa-jp.com